



# i.FUTURE [未·来城市]

2017首届未来城市概念设计国际竞赛  
2017 i.FUTURE International Ideas Competition for Future Cities

# i.FUTURE 2017 首届未来城市概念设计国际竞赛

2017 i.FUTURE International Ideas Competition for Future Cities

## 目录 Contents

前言	3
Introduction	
竞赛设计任务书	4
Design Brief	
地块介绍及基地选择	5
Site Background	
竞赛要求	7
Requirement	
奖项设置	8
Awards	
注册资格	9
Eligibility	
竞赛日程	10
Schedule	
组织机构	11
Organization & Jury	
作品提交	12
Submission	
参赛规则	14
Rules	

## 前言 Introduction

### 未 · 来城市

对于未来城市的幻想是人类最充沛的想象力源泉之一。回顾数十年前，人们对于“广亩城市”、“花园城市”、“光辉城市”等的构想，哪些最终成为了现实，哪些仍是乌托邦式的假说？在现如今这样一个高速发展的时代，我们身边的每一处细节都在以始料未及的速度改变——“互联网+”大幅改变了人们的支付和生活习惯；新的环境问题与社会挑战互相牵扯；人工智能与人类智慧的博弈初露端倪；VR技术逐渐成就了新的空间交互方式……新的生活方式与新的经济业态改变着我们，也孕育着未来的城市空间形态，人们开始了对未来城市的展望与构想，“数字城市”、“智慧城市”、“移动城市”、“生态城市”等新概念层出不穷，无论这些概念是否最终被佐证，都将是这个时代的一笔精彩的注解。

杭州是中国最朝气蓬勃的城市之一。在中国转型期新型城镇化的道路上，杭州借助“互联网+”等虚拟经济生活业态、“特色小镇”等实体产业工作空间，在未来城市进化中走出一条引领之路。本次竞赛的基地位于杭州城西的科创大走廊，是杭州城未来的信息经济科创中心。未来五年内，科创大走廊将成为具有国际水准的创新共同体，浙江创新发展的主引擎。这里汇聚了一大批高新科技创新企业，同时配套了地铁、轻轨、公交、微公交等不同层面的公共交通系统，以及大学、公园等一系列城市活力空间。这里的发展预示着无限的希望，也充满着未知的可能。各种因素的不期而遇，是否意味着一个还未设定好的城市空间模式？您认为未来的杭州城市将会变成什么样？我们居住的城市空间会如何变化？您是否对未来的城市有自己的想象？对于还未来的未来，我们需要给出新的答案。

### i.FUTURE

The imagination of future cities has been a most abundant source of fantasy for human kinds. If we look back on the great proposals in the last century, there were many conceptions that we can draw inspiration from. Many have remained hypothetical, while others rendered reality. Nowadays, we find ourselves in such a fast-paced era where every microscopic detail is subject to evolution at unexpected rates: the 'Internet Plus' (Industry 4.0) has altered people's way of consumption and living; the game between Artificial Intelligence and human brains has been raising as much interest as concerns; Virtual Reality has introduced a brand new interface between constructed space and us; and consequentially, emerging environmental crisis has challenged mankind with growing urgency... These shifting trends and the new economy call on changes from us as well as the metamorphosis of cities. We are witnessing novel proposals such as "Digital City", "Smart City", "Mobile City", "Eco-City". Whether they will be realized or not, these will be remarkable notes of the era.

Hangzhou is one of the most vibrant metropolises in China. Thanks to the success of a group of innovative companies headed by Alibaba and the constructive influence of a series of profound global events like G20 that are happening there, the city is on the track to play a leading role in the evolution of Chinese cities. The site chosen for this competition locates in the so-called "Hangzhou West Corridor for Technology & Innovation". Adjacent to universities, parks, and technology hubs, it is accessible through a range of public transportation methods, including subways, light rails, BTR and micro-buses. There is a high expectation on realizing the tremendous potential of the site. As many anticipated and contingent variants converge on the site, we might be coming up with some uncharted urban space. What do you think the future of Hangzhou will be like? How would its urban space evolve? Do you have a unique picture of future city? How will you invite and invent the unknow future? We call on responses from you!

# i.FUTURE 2017 首届未来城市概念设计国际竞赛

2017 i.FUTURE International Ideas Competition for Future Cities

## 竞赛设计任务书

Design Brief

**竞赛主题：**未 · 来城市

**共同评委主席：**

Peter G. Rowe ( 美国哈佛大学教授，哈佛设计学院前院长 )

王建国 ( 中国工程院院士、全国高等学校建筑学学科专业指导委员会主任 )

**主办单位：**

国家发改委 – 浙江大学中国新型城镇化研究院

**注册截止时间：**

2017 年 4 月 15 日 24: 00 ( 北京时间 )

**提交截止时间：**

2017 年 4 月 20 日 24: 00 ( 北京时间 )

**竞赛注册、答疑及作品提交邮箱：**

iFUTURE@zju.edu.cn

**Theme:** i. FUTURE

**Jury Co-Chairmen:**

Peter G. Rowe (Raymond Garbe Professor of Harvard University, Former Dean of the Harvard University Graduate School of Design)

WANG Jianguo (Academician of Chinese Academy of Engineering, Chairman of National Supervision Board of Architectural Education)

**Organizer:**

China Academy for New Urbanization in Zhejiang University

**Registration Deadline:**

24:00 15 April 2017 (GMT+8)

**Deadline For Proposal Submission:**

24:00 20 April 2017(GMT+8)

**Email For Registration、Q&A and Proposal Submission:**

iFUTURE@zju.edu.cn

## 地块介绍及基地选择

Site Background

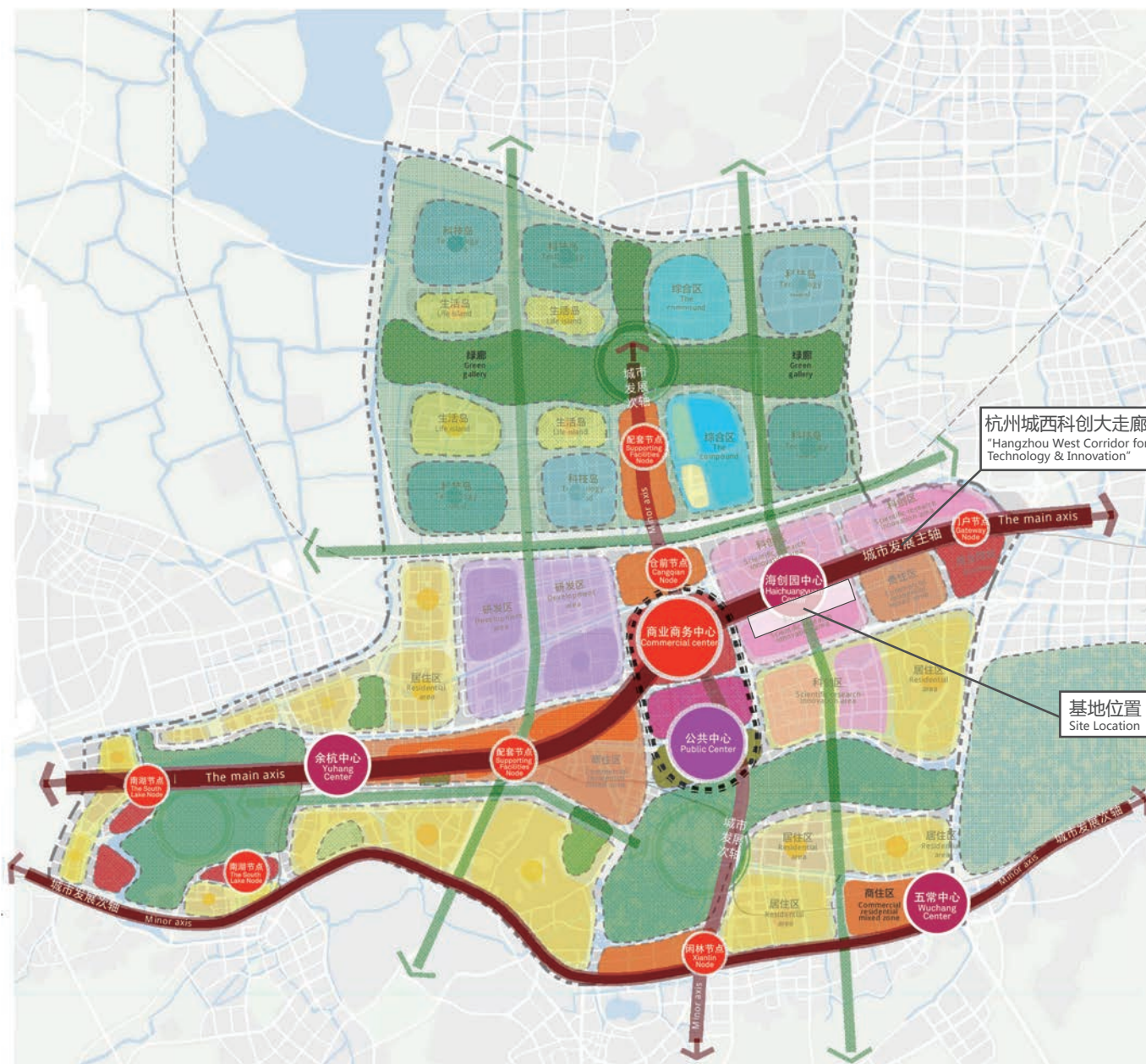


图1 杭州未来科技城城市规划示意图  
Figure 1 Diagram of Overall Urban Planning Structure for Future-science Area of Hangzhou City

## 地块介绍及基地选择

### Site Background

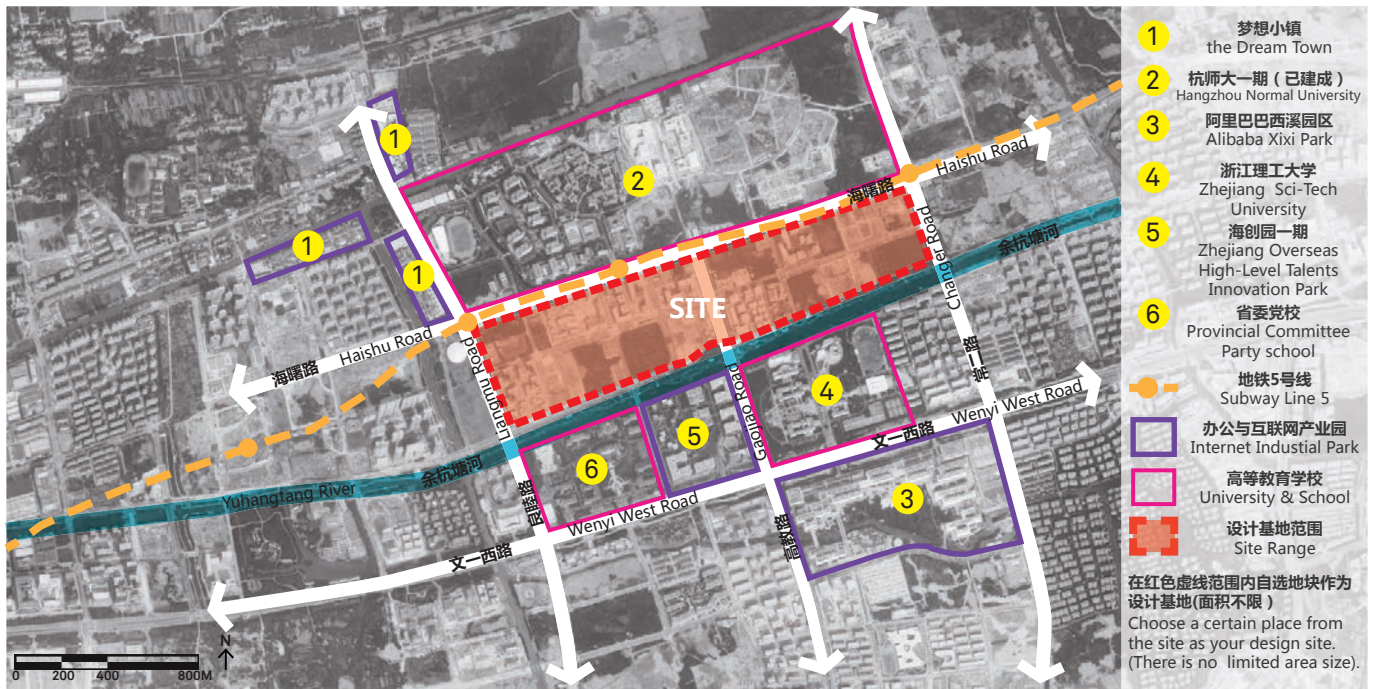


图2 基地及周边现状  
Figure 2 Map of the Land Use of the Site and Its Surrounding Area  
[http://j.map.baidu.com/1902j]

杭州城西科创大走廊作为杭州未来科技城城市规划的一部分（见图 1），位于杭州市城西，以文一西路为主轴，东起浙大紫金港校区，西至浙江农林大学。沿线还有杭州师范大学等多所高校和科研机构，集聚着一大批人才，孕育着无尽新概念。此外，阿里巴巴、海创园、梦想小镇等一大批高新技术企业园区、特色小镇与与创新创业紧密结合的金融机构也扎根于此。丰富的人才储备与集聚化的企业效应使城西科创大走廊成为杭州的一块科技创新的热土。

杭州城西科创大走廊（见图 2），有地铁、轻轨、公交、微公交、公共自行车等不同层面的公共交通系统，并且其所在的杭州城西计划建设综合交通枢纽。另外，其毗邻西溪湿地景观资源充沛，是极具活力与远景的城市动脉。

Hangzhou West Corridor for Technology & Innovation, part of the overall urban planning structure for Future-science Area of Hangzhou City (figure 1) is located in the western part of Hangzhou. Taking Wenyi West Road as its axis, it starts at Zijingang Campus of Zhejiang University in the east and ends up at Zhejiang A&F University in the west. Along the corridor, there are a number of universities and research institutes, where talents gather together and create endless innovative ideas. Meanwhile, a range of high-tech enterprises, special towns, innovative financial institutions and start-ups, such as Alibaba, Zhejiang Overseas High-level Talents Innovation Park and “The Dream Town” are rooting in this place. Abundant talents and enterprises clusters are about to turn Hangzhou West Corridor for Technology & Innovation into a promising incubator for scientific and technological innovation.

The Corridor (figure 2) has complete infrastructure facilities with a comprehensive transportation system that consist of subway, light rail, bus, microbus, public bicycles and so on. Furthermore, a more advanced transportation hub in west Hangzhou is under construction. In addition, taking advantage of its adjacency to the Xixi Wetland, the Corridor has a great potential to become the eco-artery of Hangzhou.

# i.FUTURE 2017 首届未来城市概念设计国际竞赛

2017 i.FUTURE International Ideas Competition for Future Cities

## 竞赛要求 Requirement

### 设计要求

本竞赛为概念性设计竞赛,注重对未来城市的设想的创新性。竞赛主题“未·来”即意指正在发生或还未发生的未来。参赛者以“未来城市-未来的工作与社区空间”为创作主题,从“未来城市”、“未来建筑”中选择一个专题,进行概念性设计创作。综合现有的社会因素和趋势,通过既大胆又合理的推演,构想某个特定年份(十年后、二十年后、三十年后、或者更远的未来)的反映未来社会、文化、生态的城市空间。

### 基地

基地位于中国浙江省杭州市,在杭州城西科创大走廊沿线地段。参赛者的具体设计范围可在任务书圈定的范围内自选,面积不限。

### 语言及度量单位

竞赛官方语言为英文(标题和主要设计说明的使用语言中必须包含有英文);中国地区参赛者可提供中文和英文双语图纸;度量单位为公制单位。

### Design Requirement

This is a conceptual urban design competition, which emphasis on the innovativeness of the idea. "i. FUTURE" can be interpreted as either inviting the arriving future or inventing an unknown future. The subject of this competition is "Future City - Future Work and Living Space". Entrants shall choose one topic from "Future City" and "Future Architectures" to design a conceptual proposal. Then concern about the image of future urban space in a certain year (2030, 2040, 2050 or beyond). By integrating and extrapolating current social factors and trends, entrants shall develop their ideas boldly with reasonable speculation and come out a future urban space hypothesis that reflects the society, culture and ecology condition in that time.

### Site

The site is located along the "Hangzhou West Corridor for Technology & Innovation", Hangzhou, Zhejiang Province. Entrants are allowed to choose their own site within the designated range in the Task Document.

### Language and the Measurement

The official language of the competition is English (The language used in title and the main description of the design should include English); Entrants from China can provide bilingual drawing sheets in Chinese and English; The measurement should be in metric unit.

# i.FUTURE 2017 首届未来城市概念设计国际竞赛

2017 i.FUTURE International Ideas Competition for Future Cities

## 奖项设置

Awards

**一等奖** 3组，获奖证书 + 奖金各1万元人民币（含税）；  
并获得参与第二届浙江大学城乡发展国际论坛资格（含住宿及旅费）

**二等奖** 9组，获奖证书 + 奖金各5千元人民币（含税）；

**三等奖** 21组，获奖证书 + 奖金各1千元人民币（含税）；

**优秀指导教师奖**若干，颁发获奖证书；

竞赛获奖者的作品均将在《Future》杂志上发表。

**1st Prize** (3 groups), Certificate + 10,000 rmb (tax included);  
First prize winners will be qualified to attend the 2nd Zhejiang University International Dialogue on Urban & Rural Development (transportation and accommodation fees included).

**2nd Prize** (9 groups), Certificate + 5,000 rmb each (tax included);

**3rd Prize** (21 groups), Certificate + 1,000 rmb each (tax included);

**Excellent instructor**, Awarded with certificate;

Awarded winners mentioned above will be published on *Future* Magazine with their works.



## 注册资格 Eligibility

- 1、在校的建筑设计、城市设计、城市规划及相关学科的全日制在校学生（含硕士、博士研究生）以及本科毕业不超过 5 年的青年设计师；
- 2、可以个人或小组形式参赛，提倡交叉学科组队，每组成员不超过 4 人；
- 3、每组参赛队伍可有不超过 2 名的指导教师；
- 4、每组参赛者必须按要求填写一份参赛报名表（附后）；报名成功以收到队伍序号及竞赛任务书为准；报名后应按时提交参赛方案；本次竞赛免交报名费；
- 5、参赛作品一律不退，请参赛者自留备份，版权归组委会所有。

1.The full-time students who major in Architectural Design, Urban Design, Urban Planning or other related fields and young designers who graduated no more than 5 years after completing a bachelor degree are invited to participate the competition.

2.Entrants may register as individual or a team with no more than 4 members. Multidisciplinary teams are highly encouraged.

3.Each team may include no more than 2 instructors;

4.Each team should fill one Entry Form for registration and submit their proposals on time. Successful registration is subject to receive the team number and the Design Brief. There is no entry fee in this competition;

5.As all proposals submitted will not be returned, entrants need to back up copies of their proposals. The competition organizing committee deserves the copyright of the competition.

# i.FUTURE 2017 首届未来城市概念设计国际竞赛

2017 i.FUTURE International Ideas Competition for Future Cities

## 竞赛日程

Schedule

**注册开始时间:**

2017 年 2 月 25 日

**注册截止时间:**

2017 年 4 月 15 日 24:00 (北京时间)

**提交截止时间:**

2017 年 4 月 20 日 24:00 (北京时间)

**获奖公告及颁奖:**

2017 年 4 月底

**Registration Opens:**

25th February 2017

**Registration Deadline:**

24:00 15th April 2017 (GMT+8)

**Deadline for Proposals to Be Submitted:**

24:00 20th April 2017(GMT+8)

**Announcement of Winners and Award Ceremony:**

The end of the April 2017

# i.FUTURE 2017 首届未来城市概念设计国际竞赛

2017 i.FUTURE International Ideas Competition for Future Cities

## 组织机构

Organization and Jury

### 主办单位

国家发改委 – 浙江大学中国新型城镇化研究院

### 承办单位

浙江大学建筑与城市发展国际研究中心  
中国建筑学会建筑策划专委会

### 支持单位

浙江大学建筑工程学院  
浙江大学建筑规划设计学科联盟  
浙江大学建筑设计研究院  
浙江大学城乡规划设计研究院  
《Future》杂志

### 竞赛组织委员会

主任：吴越  
副主任：郑凌、罗卿平  
委员：陈翔、林涛、王卡、王嘉琪、夏冰、张焕  
协调员：王嘉琪、陆秦

### Organizer:

China Academy for New Urbanization in Zhejiang University

### Co-organizer:

International Center for Architectural & Urban Development Studies (ICAUS)  
Architectural Programming Committee of the Architectural Society of China (APA)

### Supporting Agency:

Zhejiang University College Of Civil Engineering And Architecture  
Zhejiang University Architecture & Urban Planning (ZAP)  
The Architectural Design & Research Institute Of Zhejiang University  
Zhejiang University Urban-rural Planning & Design Institute  
Future Magazine

### Organizing Committee:

Director: Wu Yue  
Vice-Director: Zheng Ling; Luo Qingping  
Members: Chen Xiang; Lin Tao; Wang Ka; Wang Jiaqi; Xia Bing; Zhang Huan  
Coordinator: Wang Jiaqi; Lu Qin

## 作品提交 Submission

**1. 图纸规格与文件格式要求:** 每项作品提供 1 张 A0 主题海报, 1 张 A0 设计图纸, 尺寸均以竖向进行版面排版(841mm 宽, 1189mm 高)。图纸表达与排版形式不限。两张图纸要求以 jpg 格式提交, 可选择额外提交一个 5 秒钟的极短视频进一步说明创意。以上成果文件单个文件大小不得超过 15Mb。

**2. A0 主题海报内容:** 能充分展现作品主题的海报, 应化繁为简浓缩设计主旨, 并具有强烈的标识性。在海报中适当位置应注有 300 字(英文)以内的设计说明。

**3. A0 设计图纸内容:** 能充分表达作品创作意图的相关设计图纸, 以及相应的文字说明(文字可组合于图面之中)。

**4. 需在 A0 主题海报及 A0 设计图纸右上角标注参赛队伍序号,** 在图纸中不得出现任何有关作者姓名和所在院校 / 单位的文字或图案, 不符合规定者将被取消参赛资格。

**1. Drawings and file requirements:** Complete entries will consist of ONE A0 theme poster and ONE A0 design drawing in vertical layout (841mm in width, 1189mm in height). Entrants shall ensure the aesthetic quality of all drawings with unlimited representation style and layout. A 5-sec short video that represents the proposal is optional. All files should be less than 15Mb each.

**2. A0 theme poster:** The A0 theme poster should fully represent the theme of the proposal, concentrate on the key topic of the design with distinguish identity. A short description of the proposal with no more than 300 words(in English) should be properly arranged in the poster.

**3. A0 design drawing:** The A0 design drawing should include related design drawings, graphics, and descriptive text that can fully represent the vision of the proposal.

**4. The team number shall be visible and marked at the upper right corner of both two drawings.** There should not be any marks or any other form of identification related to participants and their academies/workplace in two drawings. Entries will be disqualified if those competition rules are not considered.

# i.FUTURE 2017 首届未来城市概念设计国际竞赛

2017 i.FUTURE International Ideas Competition for Future Cities

5. 文件资料: 参赛者需在提交作品的邮件中附加一份 pdf 格式的 A4 文件资料 ( 小于 15Mb ), 其中需按顺序含有以下文件:

- a. 1 页作品信息表;
- b. 1 页 300 字以内的设计说明。
- c. 参赛组员的可辨认的身份证明扫描件

在校学生: 身份证明扫描件 ( 任选其一: 身份证、护照) 和在校学生证明文件扫描件 ( 任选其一: 学生证、官方出据的在校证明);

青年设计师: 身份证明扫描件 ( 任选其一: 身份证、护照) 和本科毕业证明文件扫描件 ( 2012 年之后本科毕业);

- d. 指导教师的可辨认的身份证明扫描件;

6. 请以电子版形式发送将以上作品图纸 (A0 JPG 图纸两张 ) 和文件资料 (A4 pdf 文件 ) 发送至竞赛组委会邮箱 [iFUTURE@zju.edu.cn](mailto:iFUTURE@zju.edu.cn), 邮件标题格式为 “iFUTURE\_ 组队编号 \_ 作品名称”, 不符合格式视为提交不成功。

## 5.Pdf File :

Entrants should submit a pdf file in A4 size (less than 15 Mb) containing following files in order:

- a. One-page completed submission form;
- b. One-page description of the design no more than 300 words;
- c. Identification scanning copy for all entrants

Full-time Student: Identification scanning copy (alternatives: ID/passport) and identification scanning copy (alternatives: Student ID card/Student Certificate from officials);

Young Designers: Identification scanning copy (alternatives: ID/passport) and bachelor diploma identification scanning copy (after 2012);

- d. Identification scanning copy of the instructors (alternatives: ID/passport/Teacher Certificate).

6.All documents including 2 drawings (A0 JPG drawings) and 1 pdf files (A4) must be digitally submitted to the email of the competition organizing committee: [iFUTURE@zju.edu.cn](mailto:iFUTURE@zju.edu.cn). The title of the email should be in the form as “iFUTURE\_ Team No.\_ Tittle of the proposal” . Any entry not in accordance with the format is not accepted.

## 参赛规则

Rules

1. 参加竞赛的小组或个人同意并遵守本竞赛通知的内容及竞赛规则；竞赛组委会对竞赛规则拥有最终解释权；
2. 电子图纸中不得出现任何有关作者姓名和所在院校的文字或图案，不符合规定者将被取消参赛资格；
3. 参赛者拥有参赛作品的版权，但竞赛组织者与出资单位有权行使参赛作品署名权以外的其他版权权利；
4. 参加过其他竞赛的作品，或使用他人曾经在公开场合发表过的作品不允许参加竞赛。
5. 小组参赛如有需要，只有小组组长负责联络，组员不予联络。组委会将收集有关竞赛的疑问并定期发布 Q&A 公告。

1. Teams or individuals attending the competition should agree with and obey the notice and rules of the competition; The competition organizing committee deserves the final explanation.

2. There should not be any marks or any other form of identification related to participants and their academies/workplace. Entries will be disqualified if the competition rules are not considered.

3. Entrants deserve the copyright of the competition. But the competition organizing committee and sponsors of the competition deserve the other copyright than the rights of authorship of the proposals.

4. Proposals that have attended other competition or have been published in public by others are not allowed to attend the competition.

5. Only the team leader can contact with the competition organizing committee if needed. The committee will collect questions and release the Q&A announcement regularly.

## 2017 i. FUTURE International Ideas Competition Entry Form

### 2017 首届未来城市概念设计国际竞赛报名表

<b>Basic Information of Participant(s) 参赛者信息</b>			
<b>Name</b> 姓名			
<b>Gender</b> 性别			
<b>College/Organization</b> 所在院校或单位			<b>Country</b> 国家
<b>Adviser(s)</b> 指导老师			<b>Position</b> 职务
<b>Communication Information(team leader) 联系信息(队长)</b>			
<b>Contact Person</b> 联系人			<b>Tel/Mobile No.</b> 联系电话
<b>Address</b> 通讯地址			<b>E-mail</b>
<b>Commitment 参赛承诺</b>			
<p>I have thoroughly checked through contents of this competition, promising strictly adhering to relevant provisions and ensuring works' originality. I will not infringe others' intellectual property rights (trademarks, logos, brand labels, utility models, etc.). For selected works, I grant competition committee rights to store, exhibit, publish and use.</p> <p>本人已仔细阅读本次大赛的内容, 并保证遵守有关规定, 本人提供的设计作品为原创性设计, 不侵犯任何他人的任何专利权、著作权、商标权及其他知识产权。如果得以入选, 本人将赋予大赛组委会将此作品收藏、展出、出版和应用的权力。</p>			
<b>Signature 签名:</b> _____			
<b>Date 时间:</b> _____			

Please send this form, together with the entries via e-mail: [ifUTURE@zju.edu.cn](mailto:ifUTURE@zju.edu.cn)

请将此报名表与参赛作品一起通过电子邮件发至指定邮箱: [ifUTURE@zju.edu.cn](mailto:ifUTURE@zju.edu.cn)

## 2017 i. FUTURE International Ideas Competition Submission Form

### 2017 首届未来城市概念设计国际竞赛作品信息表

<b>Basic Information of Participant(s) 参赛者信息</b>				
<b>Team Number</b> 队伍序号				
<b>Title of Design</b> 作品名称				
<b>Name</b> 姓名				
<b>Gender</b> 性别				
<b>College/Organization</b> 所在院校或单位			<b>Country</b> 国家	
<b>Adviser(s)</b> 指导老师			<b>Position</b> 职务	
<b>Communication Information(team leader) 联系信息(队长)</b>				
<b>Contact Person</b> 联系人			<b>Tel/Mobile No.</b> 联系电话	
<b>Address</b> 通讯地址			<b>E-mail</b>	
<b>Commitment 参赛承诺</b>				
<p>I have thoroughly checked through contents of this competition, promising strictly adhering to relevant provisions and ensuring works' originality. I will not infringe others' intellectual property rights (trademarks, logos, brand labels, utility models, etc.). For selected works, I grant competition committee rights to store, exhibit, publish and use.</p> <p>本人已详细阅读本次大赛的内容, 并保证遵守有关规定, 本人提供的设计作品为原创性设计, 不侵犯任何他人的任何专利权、著作权、商标权及其他知识产权。如果得以入选, 本人将赋予大赛组委会将此作品收藏、展出、出版和应用的权力。</p>				
<p><b>Signature 签名:</b> _____</p> <p><b>Date 时间:</b> _____</p>				